|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| TEMPS CLIMAT EAU | A picture containing text, clipart, ceramic ware, porcelain  Description automatically generated**Organisation météorologique mondiale**  **CONGRÈS MÉTÉOROLOGIQUE MONDIAL**  **Dix-neuvième session** 22 mai–2 juin 2023, Genève | **Cg-19/Doc. 6.2(1)** |
| Présenté par: Président de la plénière  31.V.2023  **VERSION APPROUVÉE** |

**POINT 6 DE L’ORDRE DU JOUR: QUESTIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL, JURIDIQUES, DE FOND, RÉGLEMENTAIRES, FINANCIÈRES ET ADMINISTRATIVES**

**POINT 6.2 DE L’ORDRE DU JOUR: Questions d’ordre général**

# PUBLICATIONS OBLIGATOIRES DE L’OMM POUR LA DIX-NEUVIÈME PÉRIODE FINANCIÈRE



# CONSIDÉRATIONS GÉNÉRALES

### Rappel des faits

1. Pour chaque période financière à venir, le Congrès météorologique mondial adopte une résolution sur les publications obligatoires de l’OMM qui contient la liste des publications obligatoires à produire au cours de la période financière donnée et à inclure dans la proposition de budget. Il définit également la politique de distribution de ces publications.

2. Le [projet de résolution 6.2(1)/1 (Cg-19)](#_Projet_de_résolution) proposé – Publications obligatoires et politique de l’OMM en matière de distribution pour la dix-neuvième période financière doit remplacer la [résolution 81 (Cg-18)](https://library.wmo.int/doc_num.php?explnum_id=9828#page=285) – Publications obligatoires et politique en matière de distribution e l’OMM pour la dix-huitième période financière, qui deviendra obsolète le 31 décembre 2023.

3. L’[annexe 1](#_Annexe_1_de) du projet de résolution susmentionné contient la liste de ces publications obligatoires dont la production est prévue au cours de la dix-neuvième période et qui sont incluses dans la proposition de budget, liste qui précise également les langues de production et les départements concernés du Secrétariat. Les langues de production des publications obligatoires sont déterminées en fonction des besoins des Membres et de la portée de la publication (par exemple, utilisation mondiale ou régionale), sous réserve de la disponibilité des fonds.

4. Le projet de résolution tient compte du potentiel des technologies modernes, notamment l’intelligence artificielle et la traduction automatique, qui pourraient faciliter la production et la diffusion des publications obligatoires de l’OMM dans toutes les langues officielles. Il appelle à investir dans ces technologies et invite les Membres à apporter des contributions en nature pour permettre la traduction et la diffusion des publications, et à contribuer au Fonds d’affectation spéciale relatif aux publications obligatoires de l’OMM.

5. Le projet de résolution réaffirme la diffusion libre et gratuite des publications de l’OMM. Il indique également la nette préférence accordée à la diffusion sur le Web par rapport aux versions papier, ainsi que l’importance de poursuivre la démarche de réduction de l’utilisation du papier en matière de publications et de documentation, L’[annexe 2](#_Annexe_2_de) du projet de résolution susmentionné définit la politique de distribution libre et gratuite des publications de l’OMM par l’intermédiaire de la [bibliothèque électronique](https://library.wmo.int) de l’OMM. La diffusion sur support papier est réservée à des cas exceptionnels.

### Mesure attendue

6. Le Congrès météorologique mondial est invité à adopter le [projet de résolution 6.2(1)/1 (Cg-19)](#_Projet_de_résolution) – Publications obligatoires et politique en matière de distribution de l’OMM pour la dix-neuvième période financière.

# PROJET DE RÉSOLUTION

## Projet de résolution 6.2(1)/1 (Cg-19)

## Publications obligatoires et politique en matière de distribution de l’OMM pour la dix-neuvième période financière

LE CONGRÈS MÉTÉOROLOGIQUE MONDIAL,

**Rappelant** la [résolution 81 (Cg-18)](https://library.wmo.int/doc_num.php?explnum_id=9828#page=285) – Publications obligatoires et politique en matière de distribution de l’OMM pour la dix-huitième période financière,

**Tenant compte** de la liste des publications réglementaires et non réglementaires devant être modifiées ou élaborées par les commissions techniques à inclure dans la liste des publications obligatoires pour la dix-neuvième période financière dressée par les commissions techniques (annexe 2 de la [recommandation 1 (SERCOM-2)](https://meetings.wmo.int/SERCOM-2/_layouts/15/WopiFrame.aspx?sourcedoc=%7b54418116-B23D-456D-BC9F-C04346456B8B%7d&file=SERCOM-2-d05-1(2)-PROCEDURES-AMENDING-TECHNICAL-REGULATIONS-approved_fr.docx&action=default) appuyée par la [décision 14 (INFCOM-2)](https://meetings.wmo.int/INFCOM-2/_layouts/15/WopiFrame.aspx?sourcedoc=%7b169DF86F-54B1-462E-8854-1D691928950C%7d&file=INFCOM-2-d07-1-APPROACH-AMENDMENTS-WMO-NO-49-GENERAL-PROVISIONS-approved_fr.docx&action=default)),

**Réaffirmant** que la distribution libre et gratuite des publications de l’OMM destinées aux organismes d’exploitation et de recherche, aux établissements d’enseignement et aux autres institutions intéressées des Membres contribue à mieux faire connaître les normes, guides et autres produits de l’Organisation et à en élargir la diffusion,

**Réaffirmant en outre:**

1. Que la gestion du Programme des publications, en particulier la présentation et le procédé de reproduction des publications et l’utilisation la plus efficace possible des fonds disponibles, relève de la compétence du Secrétaire général agissant dans le cadre défini par le Congrès météorologique mondial et tenant compte des indications données par le Conseil exécutif,
2. Que des publications supplémentaires pourront être produites au cours de la dix-neuvième période financière, sous réserve de la disponibilité des fonds nécessaires,

**Notant** que la diffusion sur le Web est désormais le mode standard de distribution, qui a la priorité sur les versions papier, réservées à des cas exceptionnels, conformément à la politique relative au respect de l’environnement et à la démarche de réduction de l’utilisation du papier adoptées par l’OMM en matière de publications et de documentation,

**Conscient** que les dernières évolutions technologiques dans le domaine de l’intelligence artificielle et d’autres technologies modernes liées à la traduction et à l’édition produisent déjà des résultats significatifs dans le domaine linguistique et continueront d’évoluer dans un avenir proche,

**Adopte** la liste des publications de l’OMM à produire obligatoirement pendant la dix-neuvième période financière et qui sont prises en compte dans la proposition de budget ordinaire, ainsi qu’il est indiqué dans l’[annexe 1](#_Annex_to_draft_3) de la présente résolution;

**Approuve** la politique en matière de distribution des publications de l’OMM, telle qu’elle figure en [annexe 2](#_Annex_2_to_1) de la présente résolution;

**Prie** le Secrétaire général d’allouer les fonds nécessaires pour investir dans de nouvelles technologies de traduction et de publication, de façon à produire davantage de publications techniques et d’information générale dans toutes les langues officielles de l’OMM, selon la demande exprimée par les Membres;

**Invite** les Membres à apporter des contributions en nature pour permettre la traduction et la diffusion des publications, et à contribuer au Fonds d’affectation spéciale relatif aux publications obligatoires de l’OMM pour que davantage de publications techniques soient mises à disposition dans toutes les langues officielles de l’OMM.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_

Note: La présente résolution remplacera la [résolution 81 (Cg-18)](https://library.wmo.int/doc_num.php?explnum_id=9828#page=285) après le 31 décembre 2023.

[Annexe: 2](#_Annex_to_draft_3)

## Annexe 1 de la résolution 6.2(1)/1 (Cg-19)

## Liste des publications obligatoires de l’OMM pour la dix-neuvième période financière dont le coût est pris en compte dans la proposition de budget

| *Publication* | *OMM-N°* | *Langues* | *Responsabilité* |
| --- | --- | --- | --- |
| **1.** **Publications sur la gouvernance** |  |  |  |
| Recueil des documents fondamentaux N° 1 | 15 | A, C, E, F, R, S | Cg, CSG |
| Règlement intérieur du Conseil exécutif | 1256 | A, C, E, F, R, S | EC, CSG |
| Règlement intérieur des conseils régionaux | 1241 | A, C, E, F, R, S | EC, EM |
| Règlement intérieur des commissions techniques | 1240 | A, C, E, F, R, S | EC, Commissions techniques, Départements techniques |
| Règlement intérieur du Conseil de la recherche | 1257 | A, C, E, F, R, S | EC, Départements techniques |
| Rapports finals abrégés des sessions du Congrès | nouveau | A, C, E, F, R, S | Cg, CSG |
| Rapports finals abrégés des sessions du Conseil exécutif | nouveau | A, C, E, F, R, S | EC, CSG |
| Rapports finals abrégés des sessions des conseils régionaux | nouveau | Langues de travail des conseils régionaux | Conseils régionaux, MS |
| Rapports finals abrégés des sessions des commissions techniques | nouveau | A, C, E, F, R, S | Commissions techniques, Départements techniques |
| Plan stratégique de l’OMM 2024-2027 | nouveau | A, C, E, F, R, S | Cg, CSG |

| *Publication* | *OMM-N°* | *Langues* | *Responsabilité* |
| --- | --- | --- | --- |
| **2. Règlement technique et annexes** |  |  |  |
| *Règlement technique*, Volume I | 49 | A, C, E, F, R, S | Commissions techniques, Départements techniques |
| *Règlement technique*, Volume II\* | 49 | A, C, E, F, R, S | SERCOM, Départements techniques |
| *Règlement technique*, Volume III | 49 | A, C, E, F, R, S | Commissions techniques, Départements techniques |
| Annexe I – *Atlas international des nuages*, Volume I – *Manuel de l’observation des nuages et des autres météores* | 407 | A, C, E, F, R, S | INFCOM, Départements techniques |
| Annexe II – *Manuel des codes*, Volume I | 306 | A, C, E, F, R, S | INFCOM, Départements techniques |
| Annexe III – *Manuel du Système mondial de télécommunications* | 386 | A, C, E, F, R, S | INFCOM, Départements techniques |
| Annexe IV – *Manuel du Système mondial de traitement des données et de prévision* | 485 | A, C, E, F, R, S | INFCOM, Départements techniques |
| Annexe VI – *Manuel de l’assistance météorologique aux activités maritimes*, Volume I | 558 | C, E, F, R, S\*\* | SERCOM, Départements techniques |
| Annexe VII – *Manuel du Système d’information de l’OMM* | 1060 | A, C, E, F, R, S | INFCOM, Départements techniques |
| Annexe VIII – *Manuel du Système mondial intégré des systèmes d’observation de l’OMM* | 1160 | A, C, E, F, R, S | INFCOM, Départements techniques |
| Annexe IX – *Manuel sur le Cadre mondial pour la gestion de données climatologiques de qualité* | 1238 | A, C, E, F, R, S | INFCOM, Départements techniques |

| *Publication* | *OMM-N°* | *Langues* | *Responsabilité* |
| --- | --- | --- | --- |
| **3. Guides et autres publications non réglementaires correspondantes** | | |  |
| Guide des pratiques hydrologiques, volumes I et II | 168 | A, C, E, F, R, S | Commissions techniques, Départements techniques |
| Guide sur l’application de normes d’enseignement et de formation professionnelle en météorologie et en hydrologie, volume I – Météorologie | 1083 | A, C, E, F, R, S | Commissions techniques, Départements techniques |
| Glossaire international d’hydrologie | 385 | A, C, E, F, R, S | Commissions techniques, Départements techniques |
| Guide du jaugeage des cours d’eau, Volumes I et II | 1044 | A, C, E, F, R, S | INFCOM, Départements techniques |
| Guide des instruments et des méthodes d’observation | 8 | A, C, E, F, R, S | INFCOM, Départements techniques |
| Guide du Système mondial de traitement des données | 305 | A, C, E, F, R, S | INFCOM, Départements techniques |
| Guide du Système mondial d’observation | 488 | A, C, E, F, R, S | INFCOM, Départements techniques |
| Guide du Système d’information de l’OMM | 1061 | A, C, E, F, R, S | INFCOM, Départements techniques |
| Guide to Information Technology Security | 1115 | E\*\* | INFCOM, Départements techniques |
| Guide sur la participation à la coordination des radiofréquences | 1159 | A, C, E, F, R, S | INFCOM, Départements techniques |
| Guide du Système mondial intégré des systèmes d’observation de l’OMM | 1165 | A, C, E, F, R, S | INFCOM, Départements techniques |
| Guide des observations d’aéronefs | 1200 | A, C, E, F, R, S | INFCOM, Départements techniques |
| Guide sur la gestion de l’information | nouveau | A, C, E, F, R, S | INFCOM, Départements techniques |
| Guide des meilleures pratiques relatives aux radars météorologiques opérationnels | nouveau | A, C, E, F, R, S | INFCOM, Départements techniques |
| Norme relative aux métadonnées du WIGOS | 1192 | A, C, E, F, R, S | INFCOM, Départements techniques |
| Manuel sur l’Utilisation du spectre radioélectrique pour la météorologie: surveillance et prévisions concernant le climat, le temps et l’eau | 1197 | A, C, E, F, R, S | INFCOM, Départements techniques |
| Manuel de la télécommunication par satellite | 1223 | A, C, E, F, R, S | INFCOM, Départements techniques |
| Référence technique sur le Cadre mondial de qualité pour la gestion des données climatologiques | nouveau | A, C, E, F, R, S | INFCOM, Départements techniques |
| Spécifications du Système de gestion des données climatologiques | 1131 | E\*\* | INFCOM, Départements techniques |
| Directives sur les bonnes pratiques pour préparer les utilisateurs aux nouveaux systèmes à satellites | 1187 | A, C, E, F, R, S | INFCOM, Départements techniques |
| Directives techniques pour les centres régionaux du WIGOS sur le Système de contrôle de la qualité des données du WIGOS | 1224 | A, C, E, F, R, S | INFCOM, Départements techniques |
| Orientations de haut niveau sur l’évolution des systèmes mondiaux d’observation au cours de la période 2023-2027 en réponse aux perspectives pour le WIGOS à l’horizon 2040 | nouveau | A, C, E, F, R, S | INFCOM, Départements techniques |
| Principes directeurs relatifs aux systèmes de prévision d’ensemble et au post-traitement | 1254 | A, C, E, F, R, S | INFCOM, Départements techniques |
| Lignes directrices pour la prévision numérique du temps à haute résolution | nouveau | A, C, E, F, R, S | INFCOM, Départements techniques |
| Directives sur les aptitudes et connaissances des météorologues des services d’exploitation en matière de satellites | nouveau | A, C, E, F, R, S | INFCOM, Départements techniques |
| Guide de cartographie des zones exposées aux inondations | nouveau | A, C, E, F, R, S | SERCOM, Départements techniques |
| Guide des pratiques climatologiques | 100 | A, C, E, F, R, S | SERCOM, Départements techniques |
| Guide des pratiques de météorologie agricole | 134 | A, C, E, F, R, S | SERCOM, Départements techniques |
| Guide de l’assistance météorologique aux activités maritimes | 471 | C, E, F, R, S\*\* | SERCOM, Départements techniques |
| Guide des systèmes d’observation et de diffusion de l’information pour l’assistance météorologique à la navigation aérienne | 731 | A, C, E, F, R, S | SERCOM, Départements techniques |
| Services destinés à l’aviation | 732 | A, C, E, F, R, S | SERCOM, Départements techniques |
| Guide des applications de la climatologie maritime | 781 | A, C, E, F, R, S | SERCOM, Départements techniques |
| Guide des pratiques concernant les services météorologiques destinés au public | 834 | A, C, E, F, R, S | SERCOM, Départements techniques |
| Guide du recouvrement des coûts de l’assistance météorologique à la navigation aérienne – Principes et directives | 904 | A, C, E, F, R, S | SERCOM, Départements techniques |
| Guide de la prévision des ondes de tempête | 1076 | A, C, E, F, R, S | SERCOM, Départements techniques |
| Guide sur la mise en œuvre d’un système de gestion de la qualité pour les Services météorologiques et hydrologiques nationaux | 1100 | A, C, E, F, R, S | SERCOM, Départements techniques |
| Guide sur la prestation de services généraux | nouveau | A, C, E, F, R, S | SERCOM, Départements techniques |
| Guide pour les interventions en cas d’urgence maritime | nouveau | A, C, E, F, R, S | SERCOM, Départements techniques |
| Guide sur les services hydrométéorologiques, climatologiques et environnementaux intégrés destinés aux zones urbaines | 1234 | A, C, E, F, R, S | SERCOM, Départements techniques |
| Directives concernant la gestion de la qualité dans les services climatologiques | 1221 | E\*\* | SERCOM, Départements techniques |
| Messages météorologiques, Volume D, Renseignements pour la navigation | 9 | C, E, F, R, S\*\* | SERCOM, Départements techniques |
| Directives pour la mise au point et la diffusion du Règlement technique de l’OMM | 1127 | E\*\* | Départements techniques |
| Guide sur les compétences | 1205 | A, C, E, F, R, S | MS |
| Compendium of WMO Competency Frameworks | 1209 | A, C, E, F, R, S | MS |
| Climatological Normals (CLINO) for the Periods 1981-2010 and 1991-2020 |  | A, C, E, F, R, S | S |

| *Publication* | *OMM-N°* | *Langues* | *Responsabilité* |
| --- | --- | --- | --- |
| **4.** **Déclarations et bulletins scientifiques** |  |  |  |
| État du climat mondial | nouveau | A, C, E, F, R, S | SERCOM, Départements techniques |
| État du climat en Afrique | nouveau | A, E, F\*\* | SERCOM, CR I, Départements techniques |
| État du climat en Europe | nouveau | A, E, F, R, S\*\* | SERCOM, CR VI, Départements techniques |
| État du climat en Asie | nouveau | A, C, E, R\*\* | SERCOM, CR II, Départements techniques |
| État du climat en Amérique latine et dans les Caraïbes | nouveau | E, S\*\* | SERCOM, CR IV, CR III, Départements techniques |
| État du climat dans le Pacifique Sud-Ouest | nouveau | E, F\*\* | SERCOM, CR VI, Départements techniques |
| Situation des services climatologiques | nouveau | A, C, E, F, R, S | Départements techniques |
| État des ressources mondiales en eau | nouveau | A, C, E, F, R, S | Départements techniques |
| Évaluation scientifique de l’appauvrissement de la couche d’ozone |  | E\*\* | RB, Départements techniques |
| Bulletins de l’OMM sur la couche d’ozone au-dessus de l’Arctique et de l’Antarctique |  | E\*\* | Départements techniques |
| Bulletin sur les gaz à effet de serre |  | A, C, E, F, R, S | Départements techniques |
| Bulletins de l’OMM sur les poussières atmosphériques |  | A, E, F, S\*\* | Départements techniques |
| Bulletins de l’OMM sur la qualité de l’air et le climat |  | A, C, E, F, R, S | Départements techniques |
| Bulletins saisonniers sur le climat |  | A, C, E, F, R, S | Départements techniques |

| *Publication* | *OMM-N°* | *Langues* | *Responsabilité* |
| --- | --- | --- | --- |
| **5.** **Publications d’information générale** |  |  |  |
| Bulletin de l’OMM |  | A, C, E, F, R, S | CSG |
| MétéoMonde |  | E\*\* | CSG |
| Dossier sur la Journée météorologique mondiale |  | A, C, E, F, R, S | CSG |

\* À suspendre en attendant l’adoption de la résolution 4.1(3)/1 (Cg-19) concernant un plan d’action pour la suppression du n° 49 de l’OMM, volume II.

\*\* La production dans d’autres langues sera déterminée en fonction des besoins des Membres et de la portée de la publication (par exemple, utilisation mondiale ou régionale), sous réserve de la disponibilité des fonds.

Acronymes:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| A – Arabe  C – Chinois  E – Anglais  F – Français  R – Russe  S – Espagnol | | |
| Cg |  | Congrès météorologique mondial |
| CSG |  | Cabinet du Secrétaire général |
| EC |  | Conseil exécutif |
| EM |  | Haute direction |
| MS |  | Département des services aux Membres |
| RA |  | Conseils régionaux |
| RB |  | Conseil de la recherche sur le temps, le climat, l’eau et l’environnement |
| S |  | Département des services |
| TC |  | Commissions techniques |
| TD |  | Départements techniques |

## Annexe 2 de la résolution 6.2(1)/1 (Cg-19)

## Politique en matière de distribution des publications de l’OMM

1.1 Pour concourir à la réalisation des objectifs de l’Organisation et de ses Membres, le Secrétariat applique les politiques de l’OMM en matière de distribution des publications dans le cadre défini par le Congrès et compte tenu des orientations données par le Conseil exécutif et de la position des Membres de l’OMM.

1.2 Le Secrétariat devrait mettre les publications à disposition en ligne gratuitement par l’intermédiaire de la [bibliothèque électronique](https://library.wmo.int) de l’OMM, qui permet d’informer les Membres et les experts des Services météorologiques et hydrologiques nationaux (SMHN) de la sortie de nouvelle publication ou de nouvelles versions. La distribution libre et gratuite des publications de l’OMM (basse et haute résolution) aux Membres et experts des SMHN s’effectue par des moyens électroniques. Toute demande de copies papier formulée dans le cadre de cette distribution gratuite ne sera satisfaite que dans le cas des pays Membres les moins avancés et par les moyens les plus économiques, par exemple en procédant à une impression des fichiers électroniques.

1.3 Une partie des publications, comme les documents d’information générale, y compris les brochures d’information et les dossiers d’information produits à l’occasion d’événements spéciaux, peut être distribuée sur papier et de façon électronique. Dans ce cas, la distribution gratuite des copies papier s’effectue conformément à la liste des destinataires définie dans l’intérêt de l’Organisation et approuvée par le Secrétaire général.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_